ՇԱԲԱԹ ՕՐ – 5 – ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ – 1863

Ամ. ԹՎ. 24 – ԱՐԵՎԵԼՅԱՆ – ԱԼԱԹԱՐԵՐԳ

Ամ. ԳԻՐԻՆՃԻ – ՍԿԶԲ ՆՈՒՄԵՐՈ – 512 – ՃՈՒՄԱՅԻ ԷՐԹԷՍԻ – 24 – ՕԳՈՍՏՈՍ – 1863

ԱԼԱՐԱՐԱՏ

Իշխում Սկսած սաղը հասարակ, հեր հանիթ ամսեան Երեթեան կիսադարի տարեկան գները։

Սենեակ թեշին ալարագ	140	ղուրուշ
Ամբողջ աղբյուր քիպրիք	70	»
Իւրաքանչիւր քիպրիք	40	»
Վերջին նուագերգ		3

Տարբերակ իշխան պիտի հեր նուագարան փոխանակ նիրատը մոտաքիանան իւրաքանչիւր ալանանալը խնայելու պէտքեան օրուանուր։

Լրատարեան պիտի հեր արտասահման պիտի տեղեկագրեր 3 գրշ։
Լրի տեղեկագրեր իշխան պիտի հեր տեղեկագրեր . . 2 »
Լուրերի տեղեկագրեր իշխան պիտի հեր տեղեկագրեր . . 1½ »
Լուրերի տեղեկագրեր զանազան զանազան զանազան։ Նամակներ իշխան ազատագրեալ օրանուր։ Տարբերակներ կրկին մի քիչ ավելի թանկագին։ Ձեռագրեր չեն վերադարձուիր։ Կենտրոնական գրասենեակ Սարգսեանի տան մոտ։

ՈՒՄԱՐՐԱՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԼԻՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷՔ ՄԷՎԱՏՔԷ ԵՎ ԳԱՓԻԱՅՔԷ ՍԱՅՍՐԻՅԷՆ ՄԻՋԻՈՒԱԼԻՔԻ ՊԱՏԱՐԱԳԱՅ

ԱՄԻԹԱՆԷ 24 ՕԳՈՍՏՈՍ

Լոնդրա. 28 Աղոռոս։

Օսմանը խոթիգրաղը 1858. 72 3/4. 1862. 69 3/4. Գանձուլիսի 52 1/2 զայրեթ իշխանար։

Լոնդրայեն Թելեգրաֆ խաղերելերի։

Լսելի զանն օրուանուր քի, Ռուսիան նրան ճեվապը սուլհա մէյեալ օրուանը հարտե, բազար էրթէսի կիսնիւ տուէլը սիւլասե սէ ֆիրլերինեն թէսլիմ օրանապիլէճէք տիր։

— Ամանան բրէնալերի, Բրուսիա դրալենեն պու եէնի մէճլիսի գապուլ իթմէմէսինեն գայտ իթմէյիպ, իշ լերինեն պագմագտա տրրար։

— Օսմանը գանսուլտեերի գլամէթ պինմիշ տիր, պանգա հիսսելերի աղ պիր շէյ տիւշմիւն։

— Մէքսիկո. Իմբերաթորուգ հիւքիւմէթինե բէք պէօյիք մէյլ վար, ըստքին պիր Ֆրանսըզ բրենի իսթէնիր։ Լուարէղ Լօթոսիսե օրուանան, իւղերինե ապէր կէնտե։ թիրմիշ տիր։

— Իսպանիա. Լէհին Ուգրանիա էյալէթերինե պիր պէօյիք զորպաղ տահա զուհուր իթմիշ տիր. քէօյլիւլէր քիպարարա գարշը սիլահ չէքմիշլեր տիր։

Վիեննա. 30 աղոռոս։ Տիւնանէն պէրիս պուրատա էօյլե պիր հավատիս կէղեր քի, Ռուսիանեն ճէվապը տանէ թա ամբնարրճը պիր ճէվապ օրաճագ տրր։ Պու ճէվապեն բէսմէն թէսլիմի իմբերաթորուն Ղորչակովանան ամանէթինե թէնիր օրանմուշ տուր. էնչիլեր ճէվապը չապուգ իսթէրլեր, հիւքիւմէթ սէօզինե գամի կէօրիւնիր, վէ ֆենոմեար տիւշմէքտե։

— Ուգրանիա զորպաղը արթմագտա վէ նահիյէտէն նահիյէյե էառերմագտա։

Փարիզ. 29 աղոռոս։ Տէնիր քի Ռըրուսիա գրալը Ամանան մէճլիսինեն վերէճէյի գարարլարը իշխան բրօթէսթօ իթմիշ տիր։ Լոկի Տիէթ մէճլիսերինեն պիր թագրմը Ամանանեն թէքլիֆլերինի ճերհ իթմիշ տիր. Փարիսի Լէ պէտիտիւլիւ վիւքէլա սէսլերի վար։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Դայիմէ զուրուշ իլէ աղաճագը օրուպ, պու անէտէք աղամայանլար հագգընտա, Պապը Ամենին սան գաբարը, տուէլը էճնէպիսէ սէ ֆարէթերի ճանիպինե տախի շու վէճհ իլէ պիլսիրիմիշ տիր։

Դայիմէլերին մէյտանտան գալարը ըստարը էնտատէ, օր էնտատէն էվվէլ ճէ պօրճլու օրանարրն, օն իքի մահ վատե Եանի իշպու 1863 սէնէսի, աղոռոսան օթուղ պիրինե գատար, եիւզտե գրրգ նագտ, վէ եիւզտե ալթմըշը պաշապաշ գանսուլտե վերմէրինե միւտտէթ վերիլիպ պու թարիխ կէշիքտեն սօղրա հեր քէս, գայիմէ պօրճուն նագտ իլէ, Եանի պիր մէճիսիկ եիւզ զուրուշ հիսապը իլէ էօսկէճէյի պէյան օրանմուշտու։

Լաքին պաղը սրրատա պուն պէօյլե էտա իթմէք, հագգանիկէթ մագրուն օրմաբզընտան, պունարտան Պապը Ամենին իւշ սընրքի ալաճագլայը շու վէճհ իլե այրրմըշ տրր։

Պէրլինճի. Ո՞ ալաճագլարար, քի ագճէլերինի ալմագ իսթէսէլեր ալապիլիրլերբաի, ըստքին աղոսթոս 31 տէն սօղրա նագտ ալմագ իսիւլեասը իլե վերիլէն ագճէյի գապուլ իթմէմիշլեր տիր։

Լոնդրայի. Ո՞ ալաճագլարար քի, Ամանան օթուղ պիրինե գատար իշլերինի ուզաթմագ իշիւն, ալաճագլարրը իլե օրան մուհասէպելերինին բուլեթինտե պիր թագրմ միւշքիլաթ բէյտա իսիւպ, հիսապարրընը թիճարէթ մէհքէմէլերինե հէվալե իլմէմիշլեր տիր։

Լոնդրայի. Ո՞ ալաճագլարար քի, թիճարէթխանէտե եօրունտա վէ նիկամինտա տավարարը օրուպ, օթուղ պիր աղոսթոսա գատար իլամ իսէմէմիշլեր տիր։

Հէր հանկը ալաճագլը օրուր իսէ օրուն, պու իւշ սընրքին պիրինտե պուլունտուղու հարտե, ալաճագընը նագտէն թահսիլե հագգարը օրմարզ պունարտ 31 աղոսթոս թարիխինտեն սօղրա տախի երինե գլրգը նագտ. վէ ալթմըշը գանսուլտե ալաճագլար տրր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ԷՃՆԵՊԻՑԷ

Ինկիլթերրա. Ինկիլթերրատա բարլամէնթ օրմարզ. վիւքէլա քէսյտե պուլունտուղունտան, բօյնթիգա հավատիսլերի բէք գօրայ տուրլամաղ։ Լէհ մատտէսի հագգընտա միլլէթ մէճլիսինին Ո՞ն Ռուսէլ թագտիմ իսիւպ, պունուն տախի գապուլ իթմէսինի իսթիտա։ Ինկիլթերրա զաղէթալերինտե պէօյիք միւճատէլեերե վէսիլե օրմուշ տուր։ Ո՞ն Ռուսէլ պունարտան պիրինին վատէթաը իլե, շու գրստա վէ միւէսսիր ճէվապարը վերիր։

«Լէհ մատտէսի իշիւն ճէնկ աշմագ կիպի պիր մէսէլե Լոնտրատա, քէյֆինե իրզմէթ իսէր պիր գաշքինինին բէյի իլե վիճատա պուլամաղ, տէվլէթճէ պաշգա միւթալաալարա միւհթաճ տրր։»

«Պու մէճլիսէր արզուհալերինի գրալիչայա թագտիմ իսէրքէ, Ինկիլթերրանին էն ապիզ վէ էն միւհթէրեմ պիր նիզամընը պօզուպ էօրֆ կէօսթերմէք իսթէտիրէր. Եանի տէվլէթին իշլերինտէն մէ՞սուլ օլան վիւքէլայա, մէ՞սուլ օրմայան գրալիչանընն հիւքմիւնիւ նիւրիւթմէք իսթէտիրէր, պու քի, Ինկիլիզ միլլէթինին գանսթիթիւսիօնունա աշքեար մուզայիր տիր. վէ պու մէճլիս թագրմը, ախէր միլլէթին սէրպէսթիյէթինե չաբշմագտա, քէնտի միլլէթինին մուէսսէս նիզամընը այագ ալթընա ալմագ իսթէրրէր։

— Մաղիմ տիւր քի, Ինկիլիզ տէվլէթինին Թամատա էլչիսի օրմայրպ, մասլահաթ կիւզար մագամընտա պիր մէմուր կէօնտէրէրէք, պու մէմուր վատէթաը իլէ իշլերինի կէօրիւրուիւ, պու տէֆա Օսմ Ռուսէլ նամ պու մէմուրու տախի Թամատան Լենտրայա ճէլպ իսիւպ, պու հալտե պու տէվլէթ Թամատա հիչ պիր բօլթիգա մէմուրու պրրագմամըշ տրր։

ՖՐԱՆՍԱ. Հէր նէ գատար պաղը զաղէթալէր ինքեար իսէրսէ տե, Լոնտրալ հալա ըսրար իսէր քի, Փարիստե վիւքէլա Թէպէտիւլիւ սէօհպէթլերի վար տրր. վէ խարիճիյե նազրը Տրիւէն տը Լիւի հեր նէ գատար քէյֆիսիզլէք սէպէպի իլե քէօյե չէքիլմիշ իսէ տե, իհթիմալ տրր Լենտրատա Ֆրանսըզ էլչիսի պու լուսնան Պարոն Կրօ պունուն եէրինե իսիւրիճիյե նազրը օրաճագ տրր։

— Աիւթէպէր զաղէթալերին պիրիսի, Ռուսիայա կէօնտերիլէն սան նօթալարրն նիհայէթինտե. իւշ տէվլէթ թէրաֆընտան տախի շու վէճհ իլե եազըմըշ տրր տեր։

«Շամի հիւքիւմէթը Իմբերաթորյէ, (եախոտ գբալիչայէ) եազընը պիր աղիմ վազիպէյի զիմմէթ գալը, վէ պու տուր, շու հալին միւշքիլաթընա, վէ պունատան թէրէթթիւպ իսէճէք մէսուլյէթին աղամէթինե, ֆէվգէլատե սիրէթատե բրէնս Կօրչագօֆուն նազարը ալդգաթընը տավէթ իթմէք։ Փրանսա, Ինկիլթերրա, վէ Ռուսիա, պու թէհտիտ իսէճէք, վէ պիթթիւն Լուրոբայը մուխատարայա կիրիֆթար իսէճէք հալին պիր ան էվվէլ թէսվիյէբէպիր օրմասընին էլդէմկէթինի սէֆա վէ սէֆա պէյան իթարէր, վէ պունա լազըմ կէլէն վատէթալարը տախի, քէնտի մէմուլերի իւզրե մէյտանա գօյուլար։ Ռուսիա տէվլէթի, իւշ տէվլէթ թէրաֆընտան քէնտիսինէ պու տերէճէ տօսթանե վէ խալսանե իրթարատա հէվալե սէմիր. Լիթիպար իթմէյերէք, Լիճրայը իգթիզասը հագգընտա էլտէն կէլէնի իճրա իթմէգ իսէ, Լ էհ ֆէտտալընտն ուզանմասընտան զուհուրա կէլէճէք քեաֆֆէի մախալութխէթլերին մէ՞սուլյէթի տախի քէնտի իւզերինտե գալաճագ տրր։

===

ՌՈՒՍԻԱ. Ռուսիա իլէ Ամերիգայը Շամալինին իթթիֆագընը, պաղը զաղէթալէր շու վէճհ իլե թաֆսիլ իտեր։

Լ էհ վէ Անգլիգօ մատտէլերի, Շամալ Ամերիգա իլե Ռուսիայը կէրեկի կիպի պիրի պիրինե եագլաշարրը տը։ Ռէթրօպուլուսա մուգիմ Ամերիգա էլչիսի Անսթրը Դլէյ իլե, խարիճիյե նազրը բրենս Կօրչագօֆուն միւքեալէմատե պուլունտուգլարը, չօգտան պէրիս պիր էսրար տէյիլ իսի. պու միւքեալէմատեն մէրամ, տէվլէթին պէյնինտե սիրէթը թէարրիւզի վէ թէտաֆիլատ պիր իթթիֆագ իսի։ Լիվվէլա Անգլիգօ սէֆերի, քի Շամալիէր տախիլատե տէհշէթլու պիր ճէնկ իլէ մէշղուլ օրմատարը, մութլաքա սիլահլա մէն իթմէյե գալգըշարլար ըսը, սանիէն Ֆրանսանին Ռէնուսիէր իլէ իմիթիֆագ իթմէք վէսվէսէսի. Շամալ Ամերիգալարը Ռուսիայա տօղրու թէվէճճիհ իթտիրմիշ տիր։

Ինկիլիզ տէվլէթի Ռուսիա իլէ Շամալ Ամերիգա պէյնինտե պէօյլե պիր միւզաքերե օրատուզունա վէ նէթիճէսի իթթիֆագա գարար վերմէճէյինե վագըֆ օրատուզունատան, Լ էհ մատտէսի հագգընտա պու սէպէպե մէպնի պէօյիւք իհթիրազլա տավանմըշ տրր քի, օրմայա քի հէմ Ռուսիա իլէ վէ հէմ տե Ամերիգա իլէ պիր վազրթատա ճէնկէ թութուշուն, չիւնքի պէօյլե պիր հալտե Շամալիէր ազ պիր ֆէտտաքեարլըգլա Ռէնուսիէր իլէ պարրը իսիւպ, իքիսի պիրտէն Լուրոբա իշլերինե միւտախէլ իսէպիլիրլեր։

— Ռուսիա ճանիպտէն կէլէն խաբերլեր, պերրէն վէ պահրէն ճէնկ թէտարիքեաթրնը մուպալատա իլէ նագլ իսէրլեր։ Փէթրօպուլ պանգաը, պանգնօթլարընա պէտէլ ալթուն վերմէքլիյի պիր հաֆթա գատար մէքս իթտիքտէն սօղրա, շիմտի եիւզտե իքի ոգօնթօ իլէ թէքրար ալթուն վերմէյե պաշլամըշ տրր։

— Վարշավիատան Փէթրօպուլ ճէլպ օրանան Կրան տիք Կոնսթանթէնին եէրինե, ճէնէրալ Ռուրավիէֆ Լ էհ գայիմմագամը նասպ օրանաճագ տրր տէնիր։ Պու հավատիս սահիհ իսէ, տատթա Ղարպ տէվլէթլերինե պիր մէյտան օգուտմագ տրր. չիւնքի պու ճէնէրալ, ըզհար իթտիյի գըրագլըգա պիրթիւն Լուրոբանին մէնֆիուրու օրուպ, պէօյլէ պիր էլի գանը շախսը Լ էհէ նազրը նասպ իթմէք, պէօյիք պիր իտատա ալամէթի տիր։

— Պու ճանիպտէն Ֆրանսայա եաղրան պաղը թահրիրաթլարտա պիր մուհիմ հավատիս պուլունուր քի, շու տուր։ Ռուսիա իմբերաթորու, Ռուս վիւքէլասընին շու Լ էհ մուարզասընին իշլինտէն չըզ ամանարրընը վէ Լուրոբա իլէ ուզաշամատրընը կէօրիւպ, պաշգա պիր սիւրէթէ տա. հա միւրաճաաթ իթմիշ տիր։ Լանի քեաֆֆէի պիրատերլերինի, վէ ագը պարիզ օրան զատե վէ պիրատեր զատերինի սէրայա պիր մէճլիսե թօփլայըպ, իշի պիր քերե տե քէնտի պէյնլերինտե միւզաքերե իթմէք։ Իմտի պու կիւնլերտե իմբերաթոր քէնտիսի քեաֆֆէի Կրան Տիւքլեր իլէ մէճլիս օրմագտա, վէ Լ էհ իշիւն պիր եէնի նիզամ տիւշիւնիւլմէքտե տիր։ Պէօյլէ պիր շէյե մուվաֆֆագ օրատուպիլմիսի հարտե, Կրանտիք Կոնսթանթէն պու եէնի նիզամը ալըպ, վէ Լ էհիսթանե կէլիպ, ումումիյե իրան իսէճէք տիր։ Պու մէկթիւպլէրի եազանլար, Լ էհ մէսէլէսինին պու սիւրէթլե թէսվիյե բէյլիր օրատաղնա պէօյիք իւմիտլեր կէօսթէրիպ, Ալեքսանտրօվնուն տատալէթ վէ ինսանիյէթինի տերէճէյի նինհայէտե մէտհ իսէրլեր։

— Յունալտա տախի, շու լեթէլերաքը օգուրու։

Բարլ. 1 Աեպտեմբեր ալֆրանկա

Ֆրանս վէ Բորի նաման ղ

լեթա-

ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ ՄԻՇՏԱՐԱՆ

Հրատարակվում է Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի հրամանով

Գրասենեակ՝ Էջմիածին

Գինը տարեկան 5 ռուբլի

Գրասենեակի հասցեն՝ Էջմիածին, Հայրենիքի Մշտարան

Գրասենեակի հեռագրի հասցեն՝ Էջմիածին, Մշտարան

Գրասենեակի հեռախոսի համարը՝ 12

Գրասենեակի բացման ժամերը՝ առավոտեան 9-ից մինչև 12, երեկոյան 3-ից մինչև 5

Ձեռագրերը չեն վերադարձվում

Հոդվածների հեղինակները պատասխանատու են իրենց գրածի համար

Գովազդի գինը՝ տողը 10 կոպեկ

Գովազդները ընդունվում են գրասենեակում

Գովազդի գինը՝ տողը 10 կոպեկ

Գովազդները ընդունվում են գրասենեակում

Գրասենեակի հասցեն՝ Էջմիածին, Հայրենիքի Մշտարան

Գրասենեակի հեռագրի հասցեն՝ Էջմիածին, Մշտարան

Գրասենեակի հեռախոսի համարը՝ 12

Գրասենեակի բացման ժամերը՝ առավոտեան 9-ից մինչև 12, երեկոյան 3-ից մինչև 5

Ձեռագրերը չեն վերադարձվում

Հոդվածների հեղինակները պատասխանատու են իրենց գրածի համար

Գովազդի գինը՝ տողը 10 կոպեկ

Գովազդները ընդունվում են գրասենեակում

Գրասենեակի հասցեն՝ Էջմիածին, Հայրենիքի Մշտարան

Գրասենեակի հեռագրի հասցեն՝ Էջմիածին, Մշտարան

Գրասենեակի հեռախոսի համարը՝ 12

Գրասենեակի բացման ժամերը՝ առավոտեան 9-ից մինչև 12, երեկոյան 3-ից մինչև 5

Ձեռագրերը չեն վերադարձվում

Հոդվածների հեղինակները պատասխանատու են իրենց գրածի համար

Գովազդի գինը՝ տողը 10 կոպեկ

Գովազդները ընդունվում են գրասենեակում

Գրասենեակի հասցեն՝ Էջմիածին, Հայրենիքի Մշտարան

Գրասենեակի հեռագրի հասցեն՝ Էջմիածին, Մշտարան

Գրասենեակի հեռախոսի համարը՝ 12

Գրասենեակի բացման ժամերը՝ առավոտեան 9-ից մինչև 12, երեկոյան 3-ից մինչև 5

Ձեռագրերը չեն վերադարձվում

Հոդվածների հեղինակները պատասխանատու են իրենց գրածի համար

Գովազդի գինը՝ տողը 10 կոպեկ

Գովազդները ընդունվում են գրասենեակում

1. Խոսքեր Դեղ հոգեւոր Մեծարելի Սուրբ Հայրերուն 112
2. Խոսքեր Գեղեցիկ սուրբերուն 115
3. Կարգադրութիւն Սրբոյ Խաչի 99
4. Հիմնադրութիւն Սրբոյ Խաչի 116
5. Գրաստ մեր Սրբոյ Խաչի 103
6. Մեր Սրբոյ Խաչի Հայրերուն Գեղեցիկ Ճառերը 106
7. Կարգադրութիւն Սրբոյ Խաչի 157
8. Մեր Սրբոյ Խաչի Գրադարանը 119
9. Մատենագիր Գրադարանը Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 104
10. Խորհուրդ Մ. Խաչի Գրչագիրներուն Մեր Գրադարանին մէջ 137
11. Խաղալիքներ Սրբոյ Խաչի Հանելուն 92
12. Սրբոյ Խաչի Հանելիքը 95
13. Գանձատունը Սրբոյ Խաչի Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ 99
14. Խորհուրդ Մ. Խաչի Գրչագիրներուն Սրբոյ Խաչի Մատենադարանը 128
15. Մեր Սրբոյ Խաչի Գրչագիրները Հանելուն 121
16. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 108
17. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 107
18. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 104
19. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 102
20. Մատենագիր Սրբոյ Խաչի Գրչագիրներուն 97

ԲԱՐԵԿԱՄԱՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏ

1. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 116
2. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 115
3. Կարգադրութիւն Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 99
4. Հիմնադրութիւն Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 93

ԳԱՆՁԱՏՈՒՆ ՍՐԲՈՅ ԽԱՉԻ

1. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 92
2. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 137
3. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 104
4. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 119
5. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 157
6. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 106
7. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 103
8. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 116

ԳՐԱԴԱՐԱՆ ՍՐԲՈՅ ԽԱՉԻ

1. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 92
2. Խորհուրդ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրներուն 137
3. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 104
4. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 119
5. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 157
6. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 106
7. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 103
8. Գրաստ Սրբոյ Խաչի Մեր Գրչագիրները 116

տէ, պու մէկլեթէպ իւչիւնճիւ սէնէ-սինէ գատէմ պասաճագ տը։

Ամբ մէկլեթէպ ի՛բի գըսմա թագ-սիմ օլունմուշ տուր, պիրինտէ ու-սուլու թիճարէթ, վէ սիկերինտէ իմ վէ լիսանլար տէրս վերիլիր։

Պու մէկլեթէպ իւզերինէ տահա ղեյատէ թաքսիլաթ վէ մալիւմաթ իս-թէյէնլէր, իլանանամէսինտէ պուլա-պիլիր քի, հեր սալը վէ ճումաա իր-թէսի կիւնլերի Պէյօղլունտա մէզքիւր Սախիթարեանլարըն քիթապխանէսին-տէ իսթէքլի օլանլարա պէտահավա վերիլիր։ (Պէյօղլու մէկլեթէպ սօգաղը նումէրօ 8)։

Մէկլեթէպը մէզքիւր մէմուրլարըն-տան, պիր վարդապետ իշխու Թա-թիլ վագթընտա Սիթանէյէ կէլմիշ օլուպ, ալաֆրանկա սեպտեմբերին սօնունտա եինէ Թրիէսթէյէ ավանթ իտէճէյինտէն, չօճուգլարը տախի պէ-բապէր կէօթիւրէճէք տիր։

Իշմիտ պէլտէսինտէ, Թմայա Թա-պի Իրմէնիլէր իշիւն, տայիմի սիւ-րէթտէ իգամէթ իտէր պիր քահանայ պուլունմատըղընտան, օ ճիվարտա տաքին օլանլարըն, եախօտ հաղրէթը Պանդալիոնա զիարէթէ կիտէնլէրին իհթիաճաթը բուհանիյէլերի իշիւն, պու տէֆա մահալը մէզպուրէ եէրլի սիւրէթտէ պիր քահանայ նասպ օլու-նուպ, էվվէլճէ տախի միլէթ խայր-խահլարընտան Ի. Կ. նամ բահիպին սէմերէի իգտամ վէ ղայրէթի իլէ, պէլտէյի մէզպուրտէ պիր միսաֆիր-խանէ թէտարիք օլունուպ, միսաֆիր-լերին իսթիրահէթի իշիւն, հեր նէ-վի ճէտիտ վէ թէմիզ թագըմար պու-լունուպ, թիճճարտէն Վարդանեան Ընտան աղանը հիւսնիւ մուհաֆազա-սընտա պուլունտուղունտան, զիա-րէթիլէրին տախի, հեր վէճհ իլէ բահէթ իտէճէքլերի, պու տէֆա տախի խասսէթէն իլան օլունուր։

ՍՕՆ ՀԱԳԱՏԻՍ

Ռուսիա տէվլէթի, Լէհ հագդըն-տա իւչ տէվլէթին թէքլիֆլերինի գա-պուլ իթմիշ տիր տէյիւ, էքի կիւն ագսէմ Պապը Ալեքս պիր թէլեղրաֆ կէլմիշ տիր տէյի, իշլեթիլիր։

— Ինկիլիզ գրալիշասը Ալեմանեա-տա օլտուղունտան, Աւսթրիա իմբէ-բաթորու հաղրէթլերի քէնտիսինէ պիր վեկիլթա վերէճէք տիր տէնիր։

— Ռուսիա իլէ Ամերիկանըն իթ-թիֆագընը պագը զաղէթալեր եալա-նա չըգարը։

— Տիւնքի ճումաա կիւնիւ, Օ-տուն գաբուսունտա, վէ պու կէճէ Ռիպալիտ եանկըն զուհուր իթմիշ իսէ տէ, ուֆագ պիր քէտեր իլէ տէֆ օլմուշլար տը։

— Դէզալիք պու սապահ, Պալա-թատա Սանտրգճըլար պաշընտա, Ա-նալընդըն մէյիանէսի թուԹուշուպ ի-քի թէրաֆը քեարկիր օլտուղունտան մէզքիւր մէյիանէ իլէ եանընտաքի գահվէ եանարագ տէֆ օլմուշ տուր։

— Նուպար բաշա հազրէթլերինին Փարիսէ էէթիշմիշ օլտուղու թէլեղ-րաֆ իլէ մալիւմ օլմուշ տուր։ Պա-ղէթալէր տեր քի, պու զաթըն Փա-րիսէ սէյահէթի, միւճէրրէա Սիվէյշ մատուէսի իշիւն տիւր, չիւնքի պու մատտէ թէքրար պիր աճայիպ հիսէթ քէսպ իթմիշ տիր։

Պապը Ալի, ապրիլ եիրմի ալթընտա եաղտրը նօթա մուճիպինճէ, նէ շարթ ըլա պու գանալը աչըլմասընա բուխատաթ վերէճէյինի մուախխարէն պէյան իթմիշ իսի։ Պունա գարշը Ֆրանսանընն Դօնրիլիոֆօն զաղէթա-սընտա պիր աղբրճա մուպահասա օ-գուբուզ քի խիւլասասը շու տուր։

Սիվէյշ գանալը գումբանիասընընն Պապը Ալի իլէ իշլի եօգ տուր։ Աբ-սը հիւքիւմէթի իլէ գօնթրաթ իթ-միշ տիր, օնու թանընը. Պապը Ալի-նին տախի նէ տէյէճէյի վար իսէ, Աբսը հիւքիւմէթինէ տէսին, քի ի-տարէի տախիլլեսինտէ միւսթագիլ տիր։ Դօնրիլիոֆօնէլին պու պահսը քի նէյէթլէ եաղըմըշ տը, Աբսը վալի-սինի կերէյի կիպի միւշքիլաթէ կի-րիֆթար իթմիշ տիր, վէ իհթիմալ տը պու սէպէպտէն նաչը Նուպար բաշա աճէլէթէն Փարիսէ կէօնտե-րիլմիշ տիր։

— Թունուս վալիսինին քիւչիւք պիրատերի վէ վարիսի Սէյիտ Համտա պէյ, պու տէֆա վէֆաթ իթմիշ տիր, վալիի միւշարալէյհ Սպանիայա էլչի մագամընտա պաղը մէմուրլէր կէօն-տերմիշ օլտուղունտան, պապը Ալի քէնտիսինէ պաղը իսթարաթ իթմիշ տիր։

— Ինկիլիզ էլչիսի Ադ տէնիզէ կի-տէճէք օլտուղու հալտէ, եօլտա պի-րաղ խասթա օլուպ, կէրի տէօնմիւշ վէ չէնա կիւնտէն պէրիւ թէպտիլի հալա իշիւն, Սուալարտա պուլուն-մուշ տուր։

ԻՏԱԼԻԱ

Սեպտեմբեր պիրտէ բաղար կիւ-նիւ, խասքէյտէ քեային Դարա-Ա-ղաճնամ սէրասքէրհատա, Էրզրում գօր-ծական ԻնկերուԹիւնուն իքինճի Տա-բեդարճը զինէթի իճրա օլունուպ, յէթ գօլայ օլուպ, իշպու պոյալարընն Թալիմաթ քեահատը տախի պէրա-պէր օլարագ, սաթըլըր Պալաթատա Լօրկանճըլար ճատտէսինտէ 67 Ն.° իլէ մուրագգամ Թագուորեան Ռ. Յարութիւն աղանընն մաղազասընտա։

Վէ Թալիմաթը խաթէյէնլէր Սրբ Թանէտտէ Պաշըգճըլար իշինտէ Ռէ-բուքիէր հօճա Կարապետտէն, Պէ-յօղլունտա Պաուլ Թէաթրօսու գար-շըսընտա 181 Ն.° Ռէբուքիէր սիւք-քեանընտա Մուրատեան հօճա Պօ-ղոստան սուալ իտէպիլիրլէր։ 2

ԳՐԻՑԼՕՆԻ

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ՄԱՐԴԸ

ԿԱՄ

ԱՌԱՔԻՆՈՒԹԻՒՆՔ ԵՒ ՄՈԼՈՒԹԻՒՆՔ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՑ Ի ԳԱՂԼԻԵՐԵՆԷ

ՌԵԹԵՈՍ ԹԱԴԵՈՍԵԱՆ

Նախկին յաշակերտաց Ն. Ջարժարանին Խառգիւցի

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՕԼԻՍ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՅՈՎՀԱՆՆՈՒ ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆ

1863

Պու իսմէ Էրմէնիճէ աշխարհա-բար պիր ըհսալէ թապ օլունուպ, Սրբ Թանէտտէ հեր քիթապճը սիւք-քեանլարընտա սաթըլմագտա տը։

Մէարիֆ վէ նաֆիա նէշրիաթը ճէլիլէսի միւ-թէչարը. Քէրիգանը քէրամ Քէպրիի իթթամանն, սատատէթլիւ Տէրվիշ բաշա հաղրէթլերի սայէի քե-մալէթվայէի հաղրէթը Շահնշահիտ, նէշր ատաբ մաարիֆ նէշրէթը խայրիյէսի իլէ թէտրիսինէ մ-մուր պույրուլմուշ օլտուգլարը քիմիա տէրսինէ, մաղը հալին ուսգուղունճու բաղար էրմէնի կիւնիւ քէմանիիւսսայրգ Տարիւ ֆինունտա քեային տէրս-խանէի մոխտուսատ սատթ պէշ պուշուգատա պէ-տէն վէ մուպաշիրէթ իտէճէք վէ տերը մէզքիւր հանիթատա իքի տէֆա օրմագ իւզրէ. հեր բաղար վէ բենշէմսէկ կիւնլերի վագթը մէզքիւրտէ թէտ-րիս օլունճագ օրմաղ իլէ. ֆենը ճէլիլի մէզքի-ւրիւն ճիւմլէյէ վէ խուսուսի իլէ էնը զենայի վէ հուրուֆէ տէրքեար օրան ըլուզմու հայդիսի ճի-հէթիլէ. տէրը մէզքիւրտէն իսթիֆատէյէ խե-վահէշ քեր օրան զէվաթըն մալիւմու օրմագ իշիւն, իլանը քէֆիյէթէ իսթիֆատը օլունտու։

ԱՐՈՒԵՍՏ

ՆԱՄԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱՌՕՏ

Կամ ընդանիքան նամակներ նորոլրդ պապա-Ղէյոց դիւրոլիեանը համար։

1863

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՔԻՒՐՔՃԵԱՆ

Կ. Պոլիս. Ֆինճանճըլար։

Քեաֆֆէի մէկլեթէպ շակիրտանընտա էլզէմ օլան պու մէկլեթիւպ սիւրէթ-լէրի քիթապը տախի. պու տէֆա կիւզէլճէ թէէլիֆլէ թապ օլունուպ, հեր Էրմէնի քիթապճըլարընտա սա-թըլմագտա տը։ Ֆիս.

ԱՂԷՔՍԱՆԴՐ ՏԻՄԱ

ՄԱՏՈՒՈՒՆ ԳՈԹԱԿԱՆ

Թարգմանեալ ի Պողղէամանէ

Կ. Պոլիս. Համազգային Տպարան.

Իմամ-ալի խան Ն.° 15.

1863

Մասալնիւխ Ֆրանսըզը մէշհուր Ալէքսանտր Տիւմանը պու թէյսիրլի հիքեայէսի հեր Էրմէնի քիթապճըլա-րընտա սաթըլը։

Անգքիւր էքի թէէլիֆ տախի մէտհ իւ սէնայէ շայան օլուպ, միլլէթ ֆայիտէլի քիթապլարտան տը։

Ալա վէ նէվիճատ սաչ պոյասը պիր գաչ ըսէք եանի սիյահ, սարը, գումրալ վէ սայրը վէ խսթիմալի զա-յէթ գօլայ օլուպ, իշպու պոյալարընն Թալիմաթ քեահատը տախի պէրա-պէր օլարագ, սաթըլըր Պալաթատա Լօրկանճըլար ճատտէսինտէ 67 Ն.° իլէ մուրագգամ Թագուորեան Ռ. Յարութիւն աղանընն մաղազասընտա։

Վէ Թալիմաթը խաթէյէնլէր Սրբ Թանէտտէ Պաշըգճըլար իշինտէ Ռէ-բուքիէր հօճա Կարապետտէն, Պէ-յօղլունտա Պաուլ Թէաթրօսու գար-շըսընտա 181 Ն.° Ռէբուքիէր սիւք-քեանընտա Մուրատեան հօճա Պօ-ղոստան սուալ իտէպիլիրլէր։ 2

ՊՕՐՍԱ 1863	Օգոստոս 20			Մէսգիթիթեան	Բաղար էր.° 19	Սալը 20	Շարշամպա 21	Թէնշէմպէ 22	Ճումաա 23		Ճումաա էր.° 24
Լոնտրա 3 այ վատէ Ղրշ.	107 3/4	107 1/2	107 5/8	Մէճիտիէ լիրա . . Ղրշ.	101 10	101 10	101 5	101 10	101	101	101
Փարիս „ „				Միւմթազէ . . . „	66 5	66 35	68	68	68 20	68	67 30
Մոսկիա 3 այ վատէ „	23 62 1/2	23 60	23 50	Օն սէ" թէրթ. ֆայ" ալ „	50 20	50 20	51	50 20	50 20	50 20	50 25
Ճենովա „ „				Գոնսոլիտ . . . . „	55 20	56 5	57 10	57	57 20	58 10	58
Ամվերսա „ „				Գոնսոլիտ ճէտիտ . „	55 20	56 5	57 10	57	57 20	58 10	58
				Թէրթիպաթը բապիա „	56 5	56 15	57 30	57 10	58	58	57 30

ՉԱՖԻՐԷ 24 ՕԳՈՍՏՈՍ

		Ղուրուշ
Թայլան Արնաւուտ	քիլ	. .
Իսմայիլ	„	28–29
Գալա	„	. .
Բումէլի Պալչըգ	„	. .
„ Պուրղաղ	„	. .
Բէօֆ ղըզըլճա	„	. .
Իպրայիլ	„	19–22
Իսմայիլ	„	. .
Սամսուն	„	23–24
Պուրղաղ	„	28–30
Պալչըգ	„	. .
Գոգօրօղ Գալա	„	. .
Ակրա	„	11–12

Մէվճուտաթի 10.000։

ԷՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԷ 24 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ակրէմ	օդկա	. .
ԹԻՖԹԻՔ Լէգարէ	„	. .
ՀԷՀՐԻ	„	. .
ՊԱԼ ՄՕՍՈՒՆ	„	. .

ԷՄԹԱԱՑԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷ 24 ՕԳՈՍՏՈՍ

ՓԷԼԼԷ ՎԷ ԹՕՋ ՀԷՖԷՐԻ	Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիմ 6–10 լիպրա գանթար	265
Լիվերբուլ 10 լիպրա . . . . . „	. . .
Օլանտա տէպրու 6-10 լիպրա . . „	265
Ամվերսա 8 . . . . . „	. . .
Ֆրանսըզ միւշէմմալը . . . . . „	255
Ինկիլիզ թօզ . . . . . „	255
Օլանտա էքսթրա . . . . . „	225
„ պիրինճի . . . . . „	215
„ իքինճի . . . . . „	212
„ իւչիւնճիւ . . . . . „	210
Ֆրանսըզ . . . . . „	208
ՏԷՍԻՐ Ինկիլիզ չէչիտ լամա ակօրթ	. . .
քեօչէ եուվարլագ . . . . . „	53–55
„ եարմա . . . . . „	55–57
„ սաճ չէչիտ իլէ . . . . . „	. . .
„ չէմպէր . . . . . „	75–80
„ Մոսկով չէչիտ . . . . . „	155–165
ԳԱԼԱՑ . . . . . „	785–790
ԳՈՒՐՀՈՒՆ Ինկիլիզ . . . . . „	160

Գուրջուն Ֆրանսըզ . . . . գանթար		
Զեւլիթ պիր սրթըր 0 . . . . . „		155
„ էքի սրթըր 00 . . . . . „		. . .
ՍԱՀՄԱ Մարսիլիա չէչիտ . . . „		145
„ Ինկիլիզ 40 օգկասը պիր „		145–150
ՄՕՐ ՊԱՂԱՄ . . . . . „		45–50
ՍԱՆԹԱՄԱՐԹԱ . . . . . „		160–170
ԶԱՃՐ ԳՐԳՐԸԶ . . . . . „		. . 35
ՀԱՍ Ինկիլիզ . . . . . „		. . 63
ԿԷՕԶ ԹԱՐԸ Ինկիլիզ . . . . օդկա		. . 51/
ԳԱՖԷ Գաբօ Ֆինօ . . . . % „		1200
„ Իքինճի . . . . . „ „		1150
„ Իւչիւնճիւ . . . . . „ „		1080
ՉԻՎԻՏ Ինկիլիզ . . . . . „		120–140
ԳԵՐՄԸԶ . . . . . „		25–52
ՊԻՊԷՐ Լօնտրա Մարսիլիա . . . „		6
ՆԸՀԱՏԸՐ Ինկիլիզ . . . . . „		6
„ Մըսրը Գէճմուշ էօգ . . . . „		6–6 1/4
ԹԷՆԷԿԷ + Նշան չէքիթ սանտրգ . .		275–280
ՐՕՄ Ամերիգա . . . . . 1 դալար		7 1/2
„ Ինկիլիզ . . . . . „		. . . 9

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄԷՄՈՒՐԼԱՐԸՆՔՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԵՐՈՒ

ԱՍԻԹԱՆԷ. Պէօրէք Եէնի խանտա Թիւլպէնճեան Յովակիմ։
ԱՏԱՆԱ. Բալամուտ օղլու Յակոբ աղա։
ԱՖԻՕՆ ԳԱՐԱ Հիսար. Պապասեան Գրիգոր աղա
ԳԱՅՍԵՐԻԷ. Պէկէրեան Խաչով Պէյ։
ԷՎԻՆ. Թարգանեան Յովսէփ աղա։
ԷՆԴԱՐԷ. Սինեօր Ճիւվանի Լէոնարտի։
ԷՍԿԻՇԷՀԻՐ. Ռուսական Ինգարսկի Կարապետ աղա։
ԷՏԻՐՆԷ. Յովհաննէսեան Թարսա աղա։
ԷՐԶՐՈՒՄ. Շապանեան Գրիգոր էֆէնտի։
ԹԷՔՖԻՒՐՏԱՂ.
ԹՐԱԳՈՒԶԱՆ. Մամէլեան Պէտրոս աղա։
ԻԶՄԻՐ. Թ. Սրբլազեան Պարգիս աղա։
ԻԶՆԻՄԻՏ. Գ. Տ. Թ. Գասպարեան։
ՀԱԼԷՊ. Յ. Ս. Քուրճեանօֆ։
ՄԱՐԱՇ. Զօրպաճը օղլու Հաճի Տէվլէթ աղա։
ՊԱԼԱՏԱ վէ ՄՈՒՍՈՒԼ. Աբրիկեան Թովմաս աղա։
ՊՐԷՃԻԿ. Տէրգասիրեան Պետրոս աղա։
ՊՈՒՍԱ. Կէմիճեան Նշան աղա։
ՎԱՐՆԱ. Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա։
ՎԻԵՆՆԱ. Զըրաճը Վիլէն աղա։
ՔԷՕԹԱՀԵԱ. Լիւլէճեան Ամասն աղա։

ՄԻՒԼԼԻՖԻ ԴԱՂԷԹԱ
ՅՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ
ԴԱՂԼԹԱՑԵ ԷՐՄԷՆԻ ՔՈՒԼՈՒՍԷՍԻ ՍՕԳԱԼԸ Ն.° 17
Ց. ՄԻՒՀԷՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱԳԻԱՆԷՍԻՆՏԷ